31998D0568

L 277/26 *AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA* 1998.10.14.

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(1998. október 6.)

a Guatemalából származó halászati és akvakultúratermékek behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról

(az értesítés a C(1998) 2950. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(98/568/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 97/79/EK tanácsi irányelvvel [1] módosított, a halászati termékek előállítására és forgalomba hozatalára vonatkozó egészségügyi feltételek megállapításáról szóló, 1991. július 22-i 91/493/EGK tanácsi irányelvre [2] és különösen annak 11. cikkére,

mivel a Bizottság egy szakértője ellenőrző látogatást tett Guatemalában a halászati termékek előállítása, tárolása és a Közösségbe történő feladása körülményeinek ellenőrzése céljából;

mivel a halászati termékek egészségügyi vizsgálatára és ellenőrzésére vonatkozó guatemalai jogszabályok rendelkezései egyenértékűnek tekinthetők a 91/493/EGK irányelvben megállapítottakkal;

mivel Guatemalában a „Dirección General de Servicios Pecuarios (DIGESEPE) del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación" képes a hatályban levő jogszabályok alkalmazásának hatékony ellenőrzésére;

mivel a 91/493/EGK irányelv 11. cikke (4) bekezdésének a) pontjában említett egészségügyi bizonyítvány megszerzésére vonatkozó eljárásnak ki kell terjednie egy bizonyítványminta meghatározására, a kiállítás nyelvére (nyelveire) vonatkozó minimumkövetelményekre, valamint a bizonyítvány aláírására jogosult személy beosztására;

mivel a 91/493/EGK irányelv 11. cikke (4) bekezdésének b) pontja értelmében a halászati termékek csomagolásán el kell helyezni egy jelölést, amely feltünteti a harmadik ország nevét és a származási létesítmény, feldolgozóhajó, hűtőház, illetve fagyasztóhajó engedélyezési/nyilvántartási számát;

mivel a 91/493/EGK irányelv 11. cikke (4) bekezdésének c) pontja értelmében össze kell állítani az engedélyezett létesítmények, feldolgozóhajók, illetve hűtőházak jegyzékét; mivel össze kell állítani a 92/48/EGK irányelv [3] értelmében nyilvántartásba vett fagyasztóhajók jegyzékét; mivel e jegyzékeket a DIGESEPE Bizottságnak szóló közleménye alapján kell összeállítani; mivel ezért a DIGESEPE feladata biztosítani a 91/493/EGK irányelv 11. cikkének (4) bekezdésében e célból megállapított rendelkezések betartását;

mivel a DIGESEPE hivatalos biztosítékokat nyújtott a 91/493/EGK irányelv mellékletének V. fejezetében megállapított szabályok betartásáról, valamint az említett irányelvben megállapítottal egyenértékű, a származási létesítmények, feldolgozóhajók, hűtőházak, illetve fagyasztóhajók engedélyezésére, illetve nyilvántartásba vételére vonatkozó követelmények teljesítéséről;

[1] HL L 24., 1998.1.30., 31. o.
[2] HL L 268., 1991.9.24., 15. o.
[3] HL L 187., 1992.7.7., 41. o.

mivel az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Guatemalában a „Dirección General de Servicios Pecuarios (DIGESEPE) del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación" a halászati és akvakultúra-termékek 91/493/EGK irányelv követelményeinek való megfelelését ellenőrző és igazoló illetékes hatóság.

2. cikk

A Guatemalából származó halászati és akvakultúratermékeknek az alábbi feltételeknek kell megfelelniük:

1. minden szállítmányt egy megfelelően kitöltött, aláírt, keltezett egészségügyi bizonyítvány számozott eredeti példányának kell kísérnie, mely összhangban van az A. mellékletben meghatározott mintával, és egyetlen lapból áll;
2. a termékeknek a B. mellékletben felsorolt engedélyezett létesítményekből, feldolgozó hajókról, hűtőházakból vagy nyilvántartásba vett fagyasztóhajókról kell származniuk;
3. a tartósított élelmiszerek gyártására szánt, ömlesztett, fagyasztott halászati termékek kivételével minden csomagon kitörölhetetlen betűkkel fel kell tüntetni a „GUATEMALA" szót és a származási létesítmény, feldolgozóhajó, hűtőház vagy fagyasztóhajó engedélyezési/nyilvántartási számát.

3. cikk

(1) A 2. cikk 1. pontjában említett bizonyítványokat az ellenőrzés helye szerinti tagállam legalább egy hivatalos nyelvén kell kiállítani.

(2) A bizonyítványokon fel kell tüntetni a DIGESEPE képviselőjének nevét, beosztását és aláírását, valamint a DIGESEPE többi bejegyzéstől eltérő színű hivatalos pecsétjét.

4. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1998. október 6-án.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja

A. MELLÉKLET

EGÉSZSÉGÜGYI BIZONYÍTVÁNY

a Guatemalából származó és az Európai Közösségbe történő kivitelre szánt halászati és akvakultúratermékekhez, a kéthéjú kagylók, tüskésbőrűek, zsákállatok, valamint tengeri haslábúak bármely formája kivételével

Hivatkozási szám: .....

Feladó ország: GUATEMALA

Illetékes hatóság: Dirección General de Servicios Pecuarios (DIGESEPE) del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

I. **A halászati termékek azonosító adatai**

– A halászati/akvakultúratermékek leírása [1]:

  – faj (tudományos név): .....

  – a termék megjelenése és a kezelés módja [2]: .....

– Kódszám (ha rendelkezésre áll): .....

– A csomagolás módja: .....

– A csomagok száma: .....

– Nettó súly: .....

– Előírt tárolási és szállítási hőmérséklet: .....

II. **A termékek származása**

A DIGESEPE által az Európai Közösségbe történő kivitelre feljogosított létesítmény(ek), feldolgozóhajó(k), illetve hűtőház(ak) vagy nyilvántartásba vett fagyasztóhajó(k) neve és hatósági engedélyezési száma:

.....

.....

.....

III. **A termékek rendeltetése**

A termékek feladásra kerülnek

.....-ból
(feladás helye)

..... -ba
(rendeltetési ország és hely)

a következő szállítóeszköz útján: .....

A feladó neve és címe: .....

.....

.....

A címzett neve és címe a rendeltetési helyen: .....

.....

.....

[1] A nem megfelelő rész törlendő.
[2] Élő, hűtött, fagyasztott, sózott, füstölt, tartósított stb.

IV. **Állat-egészségügyi igazolás**

– A hatósági ellenőr igazolja, hogy a fent leírt halászati vagy akvakultúratermékek(et):

1. a 92/48/EGK irányelvben megállapított egészségügyi szabályoknak megfelelően fogták ki és kezelték a fedélzeten;

2. a 91/493/EGK irányelv mellékletének II., III. és IV. fejezetében megállapított követelményeknek megfelelően, higiénikusan szállították partra, kezelték és adott esetben csomagolták, készítették elő, dolgozták fel, fagyasztották, olvasztották ki és tárolták;

3. a 91/493/EGK irányelv mellékletének V. fejezetével összhangban egészségügyi ellenőrzéseken estek át;

4. a 91/493/EGK irányelv mellékletének VI., VII. és VIII. fejezetével összhangban csomagolták, jelölték, tárolták és szállították;

5. nem mérgező vagy biotoxinokat tartalmazó fajból származnak;

6. kielégítő eredménnyel átestek a 91/493/EGK irányelvben és végrehajtási határozataiban a halászati termékek egyes kategóriáira előírt organoleptikus, parazitológiai, kémiai és mikrobiológiai ellenőrzéseken.

– Alulírott hatósági ellenőr kijelenti, hogy ismeri a 91/493/EGK irányelv, a 92/48/EGK irányelv és a 98/568/EK határozat rendelkezéseit.

Kelt, ... , ... -án
(hely) (dátum)

Hivatalos pecsét (1)

.....
A hatósági ellenőr aláírása (1)

.....
(Az aláíró személy neve nyomtatott betűvel, beosztása és képesítése)

(1) A pecsétnek és az aláírásnak a bizonyítvány egyéb adataitól eltérő színűnek kell lennie.

B. MELLÉKLET

I. **ENGEDÉLYEZETT LÉTESÍTMÉNYEK JEGYZÉKE**

Szám	Név	Cím
PP013602	Industrias Marbella, SA	Villanueva-Guatemala
CC011201	Mayasal, SA	Guatemala ciudad
PE013601	Pescado de Tony	Villanueva-Guatemala
PC110703	Procesadora de Mariscos del Sur, Sociedad Anónima (Promasur, SA)	Retalhuleu
PD050901	Pesca, SA	Retalhuleu
CC-050903	Comarpa	Escuintla, Guatemala
PET-050901	Industria pesquera San Rafael SA	Escuintla, Guatemala
PE-050908	Inversiones El Puerto	Escuintla, Guatemala
PPM-012301	Comercial Pamypa	Santa Catarina, Pinula
PE-010101	HB Internacional Inversiones Marítimas Buena Vista	Puerto de San José, Escuintla
PE-051001	Delimar SA	Puerto de San José, Escuintla
PE-010104	Pesquera Industrial SA	Puerto de San José, Escuintla